



The Blue Beret

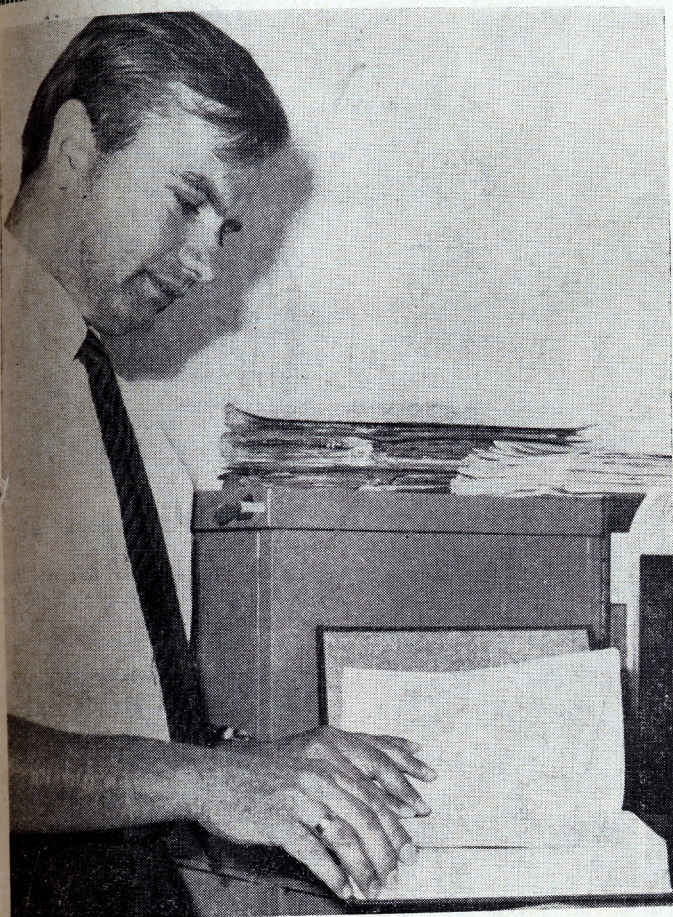
Issued by the Public Information Office
of the United Nations Force in Cyprus.

Volume Nine No. 22

Wednesday

25th August

1971



● Mr. Jasinsky checks on a legal point in the Law of Cyprus manual. Mr. Jasinsky who is a Political Affairs Officer on the UNFICYP Secretariat Staff, leaves soon for his native Poland after two years in Cyprus which, he said, had been an extremely interesting and absorbing experience for him.

TO KEEP THE RECORD STRAIGHT

Yes, hospitals have them too, - a Chief Clerk that is, and what a vital job he has keeping the medical documents up to date. Simple you say? May be, but remember he has to ensure that correct translations are made from contingent record cards.

Anyhow, Warrant Officer Gruber, Chief Clerk Austrian Field Hospital, has had plenty of experience, he is now on his fifth tour with UNFICYP which means that he has served a

SWIMMING WARNING

Bathers using the Famagusta Beach are advised to avoid the lanes marked by red buoys, which are for the use of boats entering into the close shore boat areas.

total of two and a half years in Cyprus.

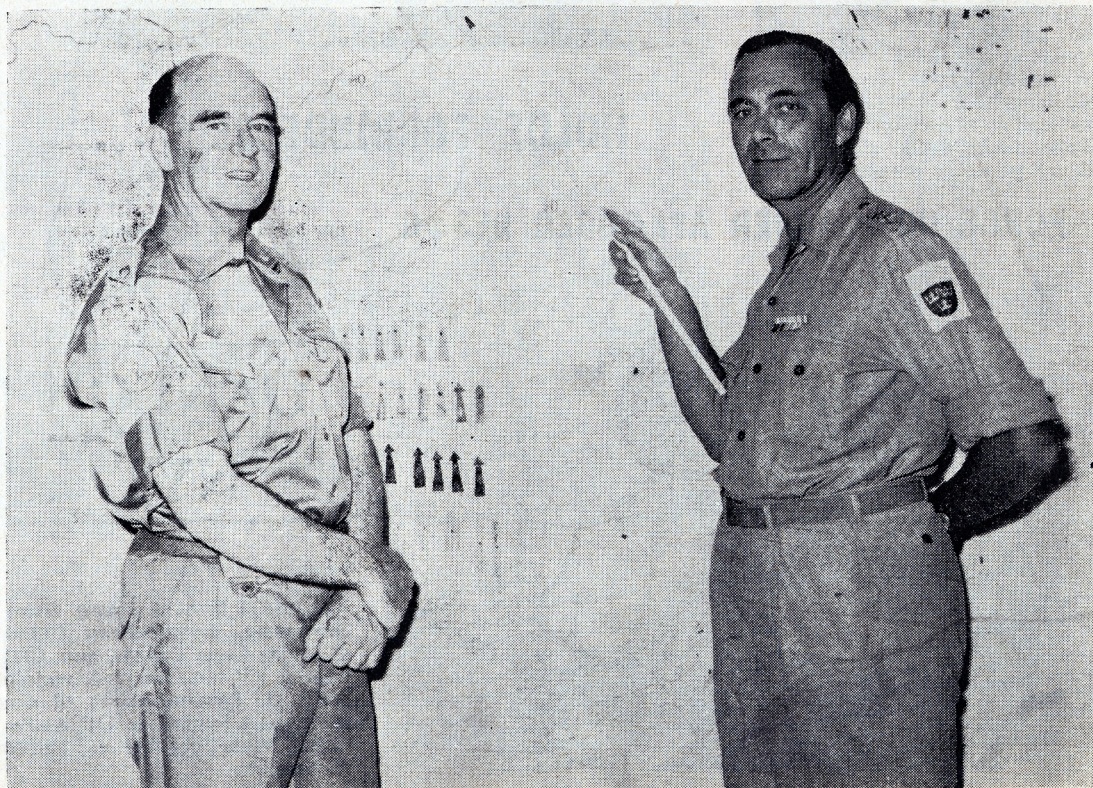
He joined the army eleven years ago and was part of a Red Cross team, for six months, in Biafra.



NEW CHIEF OPERATIONS OFFICER

Lieutenant Colonel P. I. Bondeson (right) hands over his appointment of Chief Operations Officer to Lieutenant Colonel Pat Hogan who is no newcomer to United Nations duties. He joined the Irish Army in 1938 and has served in UNOGIL in 1958, ONUC in 1960-61, and UNFICYP in 1965 as Commander of 4th Infantry Group.

Lieutenant Colonel Bondeson will remain in UNFICYP as Commander of the Swedish Contingent.



EN ARBEJDENDE FREDSBEVARENDE FN - STYRKE

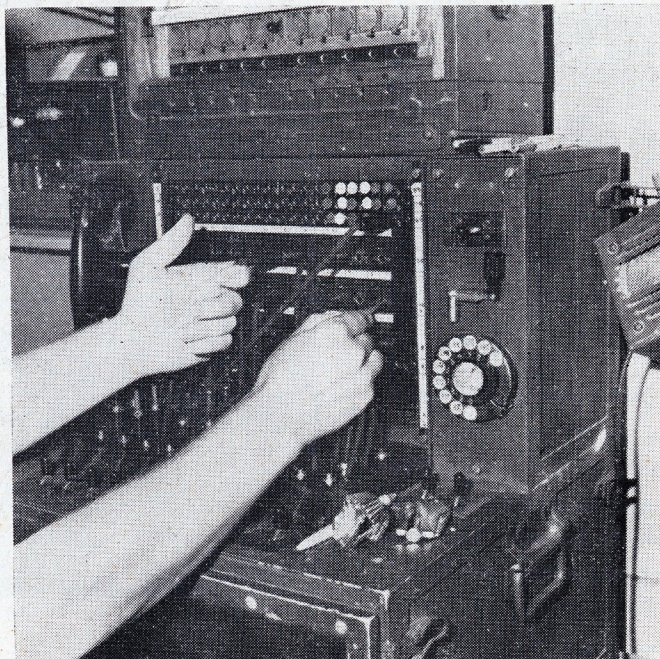


SE . . .

●Kikkerten holdes af KS Hans Jensen

BARETTEN

Efter at familieflyperioden nu er overstået, vil vi i de følgende numre af The Blue Beret fortrinsvis hellige os skildringen af en arbejdende, fredsbevarende FN-styrke. Det er allerede lykkedes os at få lavet den første serie, men flere vil følge efter. Denne første serie af Dancon i arbejde er symbolsk bygget op over et kendt tema: OPerne er styrkens fremskudte øjne. De er med omhu anbragt på steder, hvor tingene kan ske, eller hvorfra man i det mindste skulle kunne se, hvor og når de sker. Meldesystemet er nervesystemet, som garanterer, at det skete og sete ikke forbliver en hemmelighed, som er forbeholdt dem, der så, men virkelig også når frem til rette vedkommende, registreres, reageres på med de rette foranstaltninger og arkiveres på betryggende måde. Det sidste punkt: at slås indskrænker sig for en fredsbevarende styrke til det minimum, som i givet fald kan blive nødvendigt til selvforsvar, og det skulle forhåbentlig aldrig blive aktuelt på denne skønne ø.



HOLDE FORBINDELSE . . .

FORCE COMMANDER AFLÆGGER BESØG



●KS Stauning har styr på snoren, når han sørger for forbindelser.

DANCON NYT

●201030 B AUG ankom force-commander, general Prem Chand til Viking Camp i Xeros, hvor CH/Dancon XV, OL Nørgård, ventede ham. De fortsatte straks til den midlertidigt bemandede OP Ambelikou. Vi bringer her et billede fra besøget.

MELDE . . .

●KS Martens har fod på, når han bruger alle 10 fingre på skrivemaskinen.



- OG SLÅS

●En stabel ny fine friskmalede paphjælme fra Danmark er parate til at indgå i fredens tjeneste.

The BLUE BERET is published by the Information Office of the United Nations Force in Cyprus, (UNFICYP). Communications, articles or enquiries should be addressed to:—

The Editor

THE BLUE BERET
HQ UNFICYP
NICOSIA Cyprus

BYTE AV KOMPANICHEF

I början av september lämnar mj Torsten Jeppson bataljonen och tjänsten som kompanichef, för att tillträda en befattning som chef för Artilleriets kadettskola. Ersättare på posten som kompanichef blir troligen major Rune Arthurs-

son, på bilden nedan t.v. tillsammans med general Karl-Erik Holm. Mj Arthursson som kommer från Ingenjörstrupperna har tidigare tjänstgjort i FN, då vid den bataljon som under strid fick utrymma Gaza-remsan.



NU GÄLLER DET FIGHT

Den 9/9 startar Bataljonsmästerskapen i friidrott som är en uttagning av det svenska laget till UNFICYP-mästerskapen. Tävlingsarna som läggs upp av Training officer, Lt Bengt Gunnarsson går ut på att ett lag från varje pluton, civpol, MP samt HQ tävlar mot varandra. Som en extra sporre kommer troligen Cancon att ställa upp med ett lag utom tävlan. Där får våra lag pröva krafterna mot ett väl övat gäng. Senast 3/9 skall anmälan vara inne till Idrottsavdelningen.

RESULTAT

Här kommer så en bunt resultat. Finalen i "proffsturneringen" som spelades för en tid sedan vanns av kn Björn Holmquist som slog ut Signal-Andersson tämligen enkelt med 6-3 och 6-1. Bättre bollkänsla och rutin fällde avgörandet.

★

Fv Bertil "Hercules Flohm" Blohm vann också tämligen enkelt tennisturneringen på Famagusta Club:s banor. Vår förvaltare gav aldrig någon pardon även om det satt hårt åt då och då. Han mötte Rodinos Mikkeldes och vann med 6-3, 6-4.



Fotbollen rullar. Först slog Swedcon Fincon med 5-0 utom tävlan. Bäst på plan var dock överlöjtnant Pentti Lampinen, i fråga om ljudvolym. Nästa match gällde UNFICYP-mästerskapen. Där slog vi Force Reserve med 5-2 efter en mycket bra svensk insats. Målen gjordes av Jan Pahlsson 2, Jan Tidlund, Owe Claesson samt Bo Sundqvist.

●På bilden ovan gör chief OBS B major Burnett, i mitten, ett sista besök på Carl Gustav. Han avslöses som infochef på HQ av major Hicks t.h. Båda briefades i Famagusta av mj Rune Arthursson och kapten Staffan Christiansson t.v. på bilden. Mj Burnett lämnar Cypern för en ny tjänst i Singapore.



●Är det möjligen en apa uppe i signalmasten? Bilden ovan. Ingelunda. Det är fanjunkare Pettersson som vårdar sin grejor sedan en antenn blåst ner. Han passade samtidigt på att göra en liten uppvisning i hur det är att vara svajmastartist.

SWEDCON NEWS
Swedish Forces Photos

I nästa Blue Beret kommer vi med ett specialreportage från Goshi-öknarna där en viss löjtnant ibland håller omtyckta övningar i 52-gradig värme. Sist var det 4:e pluton som drat bades. Stabsredaktören och Chief of leave befinner sig nämligen denna vecka i Kairo för att samla material till nästa Cyppressen. På bilden ovan ksp-skytten Lennart Flo-

din och hans laddare som förbereder understöd vid ett av de otaliga anfallen i den härliga terrängen. Faktiskt kunde man steka ägg på motorhuvarna, om någon nu tagit ägg med sig.

Btm-mästerskapen i badminton har avslutats. Finalen spelades den 15/8 på Four Miles Point. Singel vanns av Olausson Civpol före Sven Welin också Civpol. I dubbel vann Olausson/Welin mycket enkelt över Johansson/Svensson. UNFICYP-mästerskapen i badminton ordnas av DANCON.

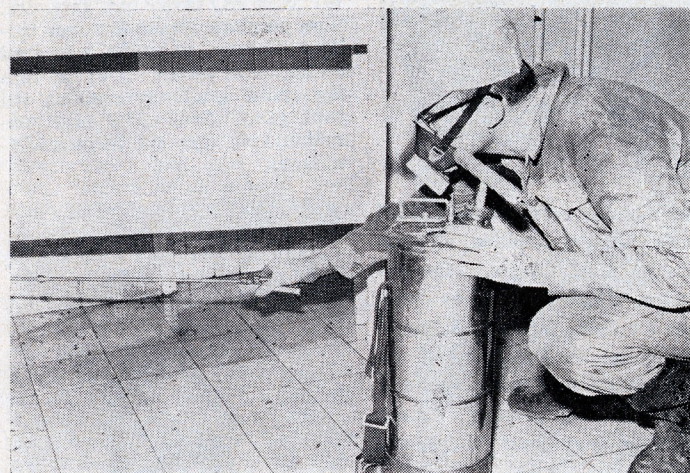


I GORDONS DRUMS AND PIPES PLAY RETREAT

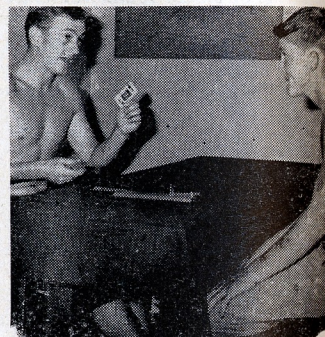
Every Friday at 1800 hrs the Drums and Pipes play Retreat on the main square at Polemidhia Camp. This is a twenty minute spectacle of Pipe Music to which any member of the Force is welcome to watch.



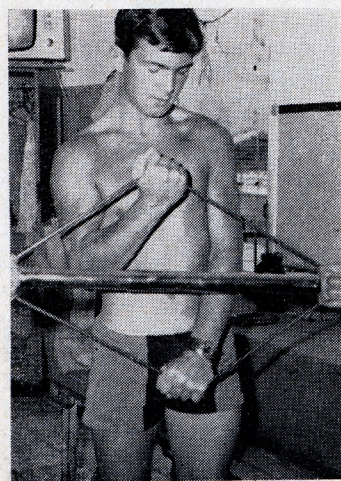
BRITCON NEWS



● Lance Corporal McLellan holds the winning card or so it seems by his expression and Private Stewart's for that matter. Both are down in Town OP with 50 P1 where a game of cards is as good a pastime as any whilst waiting to go on duty.



FORCE HEALTH INSPECTOR AT WORK



● Private Rodger, 50 Platoon, Town OP Limassol, having a workout with the bullworker.

● WO I.T.M. Daniel, RAMC, carrying out cockroach control at the Austrian Field Hospital. Note protective clothing, head covering, face mask, overalls, close fitting rubber gloves and wellington boots. Obviously not a job for amateurs.

The dark spots on the floor are cockroaches — dead!

● Once a rotation, Town Coy hold an open air dance. This means a dance every 3 weeks or so. The idea is of course very popular. The biggest snag? A shortage of girls, but here in this photo there seems to be little problem.



IRCON MEDICAL PLATOON

The total strength of Ircon's Medical Platoon is 12 all ranks. There are two Medical Officers, Captains Neil O'Brien and Tony Stewart, who both share the unique distinction of being the only members of 20 Inf Group who joined the Defence Forces for the duration of their UNFICYP tour.

Both are experienced medical men, but they would be first to admit that they faced the prospect of getting to know all the intricacies and niceties of military procedure, and protocol in a matter of a few weeks with no little trepida-

tion. That they have done so has been largely due to their unmistakable devotion to the profession they serve, to the skill and knowledge they have been seen to possess, but most of all (and again, they'd be the first to endorse this) to the



● Captain Neil O'Brien and C. S. Pat Durney "in consultation".



● Sergeant Jim Egan treats Private M. Kinsella for abrasions, without any apparent complaints from the patient.

loyalty and reliability of that little band they command usually referred to as "The Medics".

they have earned the respect and regard of not only their comrades in arms, but many of the local villagers as well.



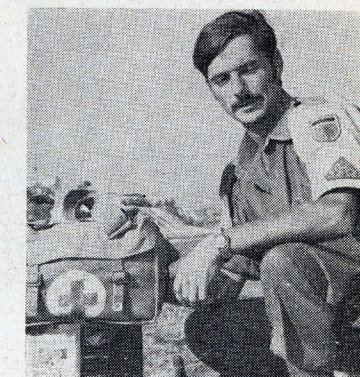
● Without Private Tony Purcell's daily spraying, Zyyi Camp would be a lot less bearable place in this hot weather.

A contingent medic has much more to concern himself with than morning sick parades, minor injuries, and run-of-the-mill ailments. A medical orderly be he Private or N.C.O. may find himself in an OP confronted with a medical emergency which calls for a cool head and a sound knowledge of what precisely he can, and must, do until help arrives. There is the ever-recurring problem of emergency calls in remote locales where there just isn't any other form of medical aid available. In emergencies the medics have had to make quick decisions and render immediate aid, and for this

There is a twenty four hour ambulance service, which has to be manned. Range practices and training exercises require the precautionary presence of a medical orderly. When the daily party of swimmers heads off for Governor's Beach, there is always a Beach Orderly with them. When you reflect that there are no less than four medical installations permanently maintained in Larnaca District (Zyyi, Larnaca, Kophinou and Louroujina), it can readily be seen that the medics have very little free time. They are a singularly cheerful and uncomplaining bunch, and though there are representa-

IRCON NEWS

tives of each of the Hospital Companies into which the Army Medical Corps is organised in the 20 Inf Gp, they have quickly blended into an effective and harmonious team. A lot of the credit for this must go to Company Sergeant Durney and Sergeant Egan in Zyyi, with the good work being well maintained in the other medical aid posts by Corporals Lenihan, Sheehan and O'Connor. Good medical services are an essential of morale — if that's the case, 20 Inf Gp has little to worry about on that particular score.



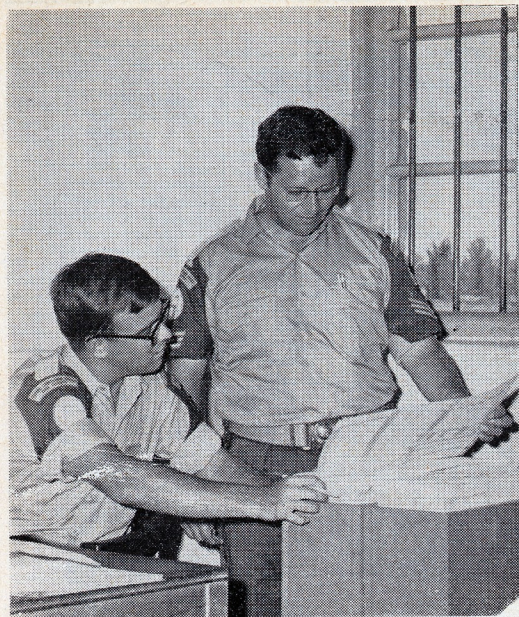
● "We can't all go swimming" seems to be Private Peter Lawlor's sentiment as he keeps watch on Beach Duty.

THE FINANCE SECTION

Approximately 1200 times a month members of the Canadian Contingent descend upon the Pay Accounts Section for their just reward. The Accounts Section with their staff of eight hold pay parades twice monthly for the 600 man group.

Headed by the comptroller, Major Grant Shaffer, the section consists of 1 Captain, 1 Warrant Officer, 1 Sergeant, 2 Corporals, 1 Private and a civilian typist.

And as well as paying military members, the accounts people must look after all civilian workers and local and area bills run up by the contingent. These bills include leave centres in Famagusta, Limassol and Kyrenia.



● Sergeant B. D. Parent and Private Serge Hombet, of the Pay Section, check out a soldier's pay record before the end of month pay parade.

CANCON NEWS

Canadian Forces Photos



● As well as the two pay parades each month the pay accounts people handle casual pay parades. Here Accounts Officer, Captain Roy Ellison, counts out the pay for Sergeant W. "Pappy" Labore who was going on leave.



● Warrant Officer J. A. Poters, the Pay Accounts Section Chief Clerk, goes over a point with Mrs. Jean Mosley, who is standing in for the section typist.

● The comptroller, Major Grant Shaffer, pays a base account for rentals to a local Nicosia businessmen, Mr. M. Kissonergis. Major Shaffer's work takes him to all parts of the island for bill payment.

● Corporal W. R. Anderson, of M and I Accounts, (left) and Corporal Rick Cadieux, of the Financial Management Section, have good reason to smile as their regular typist, Mrs. Jenny Sanderson, just returned from holidays, helps them balance the books.



POSTIME NICOSIASSA

Suomalainen kenttäposti toimii vaatimattomissa tiloissa Kykko campin alueella ja hoitaa täältä käsin sekä postien lajittelun että edelleen toimitukset komppaniioihin.

Toimipaikasta suoritetaan myös Pataljoonan päivärahojen ja palkkojen maksut, joka ei olekaan mikään pieni tehtävä. Onhan Pataljoonamme vahvuus nykyiselläänkin melkoinen ja ottaen huomioon, että jokainen mies tarvitsee ainakin osan päivärahoistaan ja nostaa niitä ainakin kahdesti kuukaudessa. Täten he työllistävät toimipaikkamme päivisin ja kiirettä riittää etenkin aina palkkapäivinä.



Postissa ei kysellä on postimme motto. Kuka ei kysele, sitä eivät ole kuvassamme olevat postimestari luutnantti Huttunen ja alikersantti Salonen pystyneet vielä kunnolla selvittämään.

Mutta sittenkin posti tunnetaan lähinnä postilähetysten toimittajana sinne kaukaiseen kotimaahan ja sieltä taasen odotellaan kovasti niitä vastauksia ja uutisia joka ilta. Ja voi meitä postin poikia jos vaikka sattuu pieniä myöhästymisiä tällä useampien tuhansien kilometrien matkalla ja syystä tai toisesta ei illalla satukaan koneessa olemaan meille osoitettua postisäkkiä. Silloin vain tähyilee taivaalle ja toteaa voimattomana pienuutensa ja koittaa keksiä mahdollisimman lohdullisia selityksiä esittäväksi. Hyväksi ja tunnetuksi on

tehty sanonta, Ehkä huomenna! mutta nykyisin sitä ei onneksi ole tarvinnut kovinkaan usein käyttää. Sillä onhan Pataljoonallamme oikeastaan niinkuin parhaat yhteydet kotimaahan, saammehan yleensä peräti saman päivän sanomalehdet jo illalla luettavaksemme.

Pataljoonamme vaihduttua vaihtui myös osa postimme henkilökuntaa vaan nopeasti sitä saatiin taas tuntuma näihin kotoisiin tehtäviin, sillä olemmehan kukin työskennelleet kotimaassa vastaavanlaisissa tehtävissä kovankin työpaineen alaisina, joten ei tämä meille mitään uutta ole. Rotaatiot ovat myöskin osoittautuneet postille ja postin toiminnalle oman kiihkeän työrytmin ajoiksi kun koitetaan aina aivan viimeiseen saakka saada kaikki miesten supa paketit lähtemään. Sillä pakostihan sitä näkyy kertyvän noita oudonmaan viemisiä runsaanlaisesti. Kaikki on saatava mukaan sillä seuraavat lähtevät taasen vasta kolmen kuukauden kuluttua.

Täten voimmekin todeta postitoimipaikkamme olevan hyvä viestin välittäjä ja erittäin tarpeellinen ainakin hyvää yhteishenkeä kotimaahan pitävänä. Toimipaikka josta annetaan aina ohjeita kunhan vaan reilusti asiansa esittää.

Joten kyllä niin on, että POSTI ei ole ainakaan puisilla! Postimestari.



Postin kolmas kyselyihin ei-vastaja on jääk Tanskanen, joka tässä leimaa kirjettä rakkaalle Omalle Otolle.

OPISEKELE EKGLANTIA

Jokaisen englannin kielisessä ympäristössä palvelevan sotilaan moraalinen velvollisuus on opiskella englantia edes sen verran, että osaa sanoa jokapäiväisen tervehdyksen lisäksi joitakin alansa tarpeellisia tietoja. Itseopiskelu, saatavissa olevat kaksi erilaista levykurssia ja vastaavat kirjat ovat hyvä apu opiskelijalle.

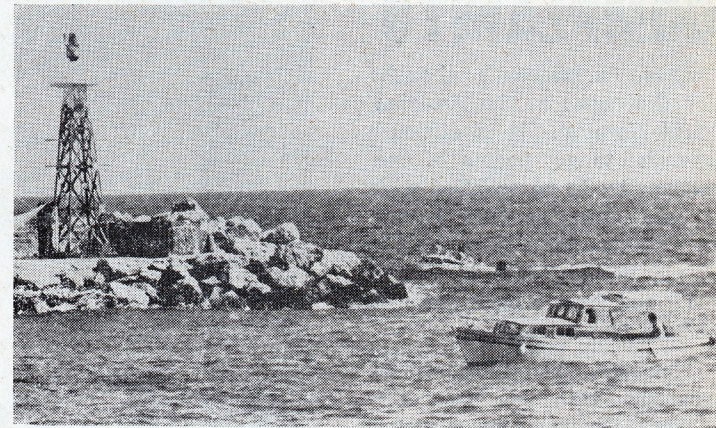
Ajanmukaisessa kielilaboratoriossa Nikosiassa alkaa englannin kielen kurssi heti viidentoista osanottajan ilmoittauduttua. Kurssilla käydään kolmesti viikossa kolmen kuukauden ajan. Hinta opiskelijoineen on n. £20. Hinta ei ole mahdollon verrattuna siihen tietomäärään, jonka kurssi aktiiviselle osanottajalleen tarjoaa. Lähempiä tietoja kielikursseista antaa ja ilmoittautumisia vastaanottaa pastori.

TERVEISTÄ JA TOIVELEVYJÄ

Torstaisin kello 20 on radiossa suomenkielistä ohjelmaa. Ohjelma koostuu terveistä ja toivelevyistä. Nauhoitus on tapahtunut Suomessa ja lähetys tulee täkäläisen radioaseman kautta aaltopituudella 620 kHz. Mikäli haluat saada terveisiä Suomesta, lähetä omaisillesi osoite: OY YLEISRADIO, Kesäkatu 2 00260 Helsinki 26. Kuoreen tai korttiin tunnus: "YK-konsertti".

Joka kolmas sunnuntai on samaan aikaan ja saman aseman kautta täällä nauhoitettu lähetys. Tähänkin ohjelmaan ovat levytoivotukset, terveiset ja muut avustukset erittäin tervetulleita. Näitä toivotukset voi saattaa loimaupseerin tai pastorin tietoon.

PASTORIN SUNNUNTAIMATKAT



Välimeren suuri ulappa aukeaa Kyproksen joka rannalta. Ensi sunnuntaina tutkitaa pohjoisrannikolta aukeavaa Välimerä pastorin järjestämällä virkistysmatkalla.

Sunnuntaina elokuun 21 päivänä on tarkoitus järjestää risteily Välimerelle.

Välimeri jakautuu neljään suureen altaaseen. Itäisin allas on nimeltään Levantin allas. Sen syvin kohta 4517 m on lähellä Vähän-Aasian rannikkoa. Pintaveden suolaisuus on 31 Veden suolaisuus kasvaa pinnasta 400 m:n syvyyteen, josta pohjaan se pysyy muuttumattomana.

Kesällä pintaveden lämpö Välimeressä on 21-27°, talvella 13-17°. Syvemmissäkin kerroksissa ei lämpötila laske koskaan 12°:n alle. Veden väri on vihertävän sininen ja kuultavuus suuri. Vuoksen ja luoteen ero Aleksandriassa on vain 0,11 m.

Välimeren liikenteellinen merkitys on erittäin suuri. Sen rannoilla on runsaasti hyviä satamapaikkoja ja kautta aikojen se on ollut rantojensa kulttuurikansojen yhdistys. Suezin kanavan valmistuttua 1861 Välimerestä muodostui maailmankaupan tärkeimpiin kuu-

luva kulkureitti.

Kalalajien määrä Välimeressä on suuri. Pyynnin kannalta ovat tärkeimpiä makrillit, anjovikset, sardiinit, kampelat, tonnikalat ja ahvenet. Valaat ovat satunnaisia, delfiinit yleisiä. Kalojen lisäksi pyydetään langusteja, ostereita, purpurakotiloita, punakoralleja, pesusieniä ja mustekaloja. Tärkeimmät kalastusalueet ovat Sisiilian ympäristö, Adrian meren pohjoisosa ja Algerian rannikot.

Kalastus tapahtuu edelleen pienillä avopurjeveneillä. Nykyaikainen syvänmerenkalastus ei ole päässyt kehittymään pääoman puutteesta.

Matkalle tälle ihmeelliselle Välimerelle lähdetään Kykkosta sunnuntaina klo 1,30. Matkakustannukset ovat n. 500 miltä osanottajaa kohti.

FINCON NEWS

landers Wolsley Barracks in kentällä. Ottelu alkaa klo 16.00. Huutosakki on tervetullut.

Ensi kuussa juostaan kunto-komppania-kilpailuun kuuluva Viheän linjan linjan viesti. 1.JK:lla on jo yksi kiinnitys kuntokomppania plakaattiin, ja se varmaankin puolustaa sitä mitä suurimmalla innoilla muiden komppanioiden hyökkäyksiä vastaan.

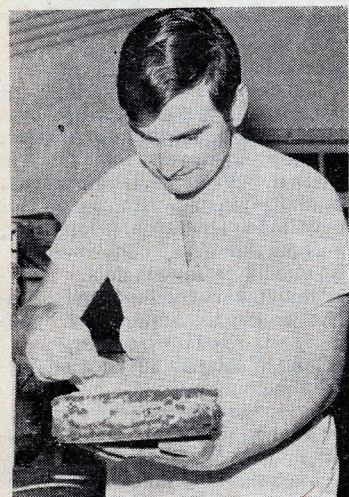


Tässä kuvassa esiintyy Finconin kuuluisa (ainakin omasta mielestään) potkupallojoukkue, jonka muodostavat (eturivissä vas. oikealle) jääk Ollila, jääk Pietarila, jääk Nuutila, ltn Huttunen, yll Lampinen, kers Vieri, jääk Mustonen. Takarivi vas. oikealle kers Nieminen, jääk Liimatainen, jääk Ollanketo, jääk Lauttamus, väp Mäkinen yllk Latva-Hakuni ja jääk Kortelainen.

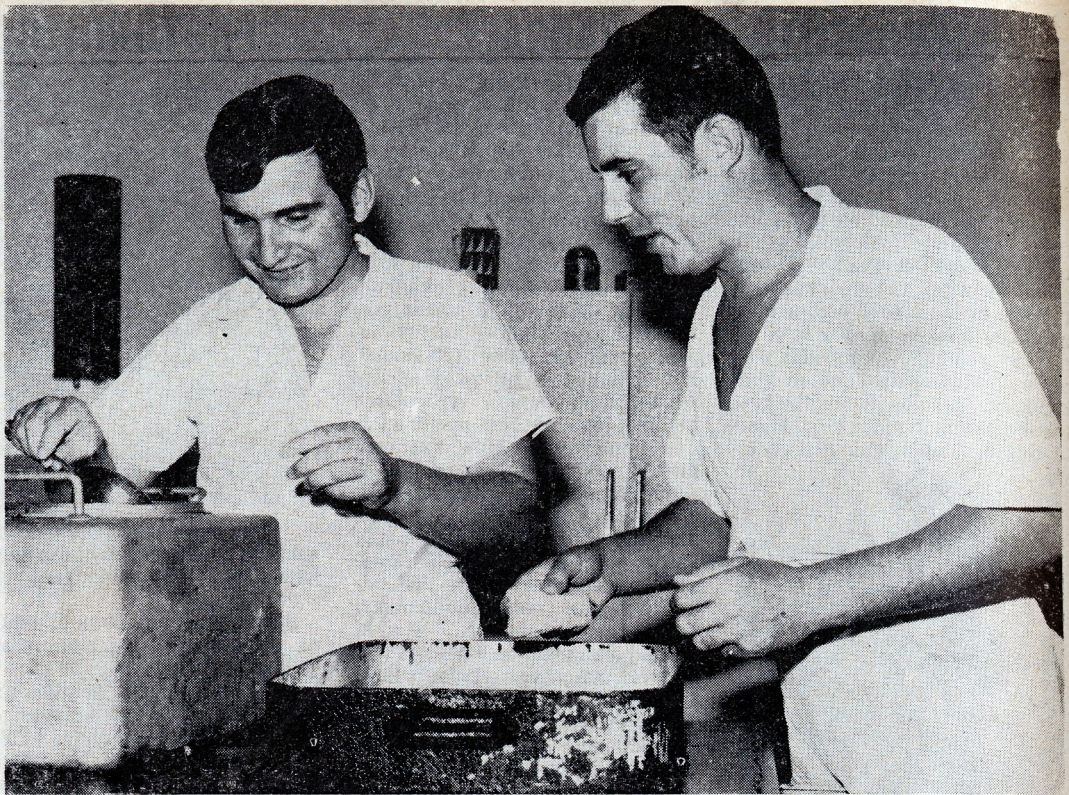
ANY COMPLAINTS

Spare a moment's thought for the cooks at the Austrian Field Hospital. It is difficult enough to get people of one nationality to be satisfied with a meal. Imagine then having to please patients from the different nationalities in UNFICYP and from a basic issue of British "type" rations.

However, as any European gourmet will tell you, the Austrians have a reputation for "good cooking".



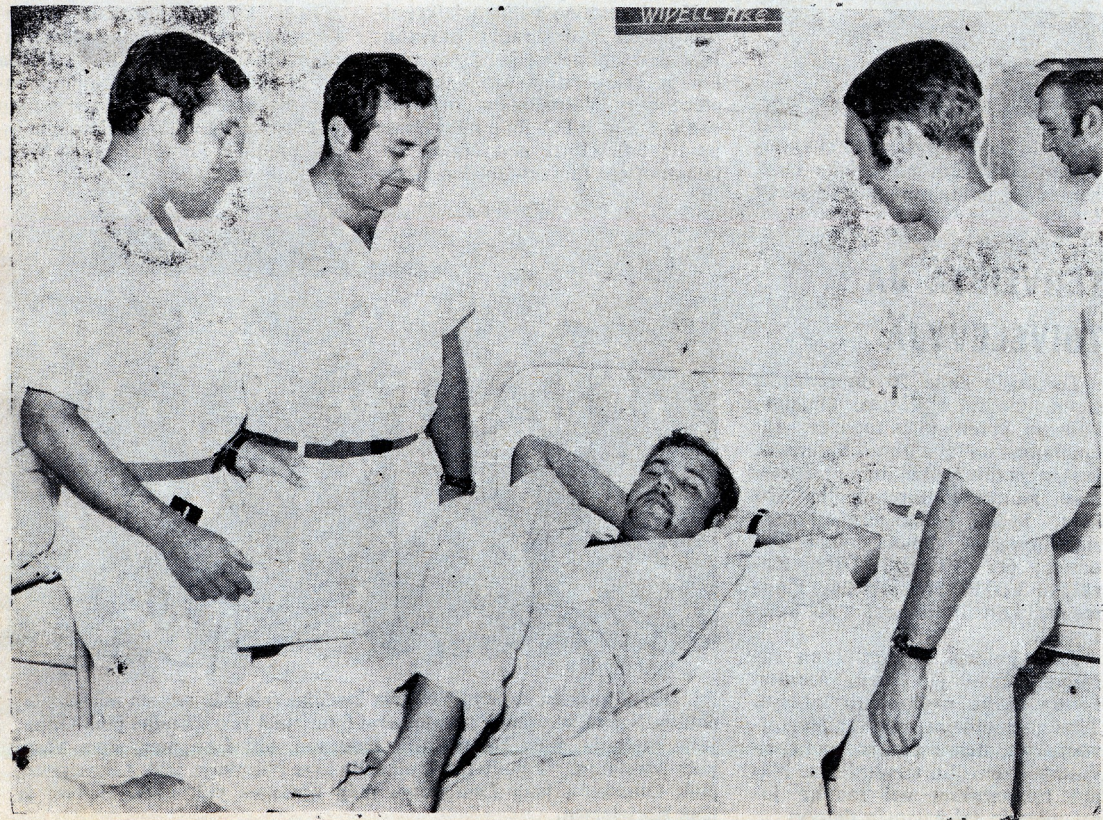
● Staff Sergeant Erwin Hardl, the Chief Cook at the Austrian Field Hospital, puts the finishing touches to a "mouth watering" Austrian chocolate cake. Who said you could not put on weight in hospital!?



● Staff Sergeant Hardl, Chief Cook, and Sergeant Fred Flesch, who is also a qualified butcher, prepare the lunch meal.

● It is vital that the Austrian Field Hospital switchboard operator remains cool, calm and collected. Sergeant Gerhard Ernst is well qualified. He is on his second tour with UNFICYP. ➔

● Psychology plays its part in the every day treatment at the AFH. Dr. Holzmuller, Staff Sergeant B. Presenhuber and Sergeant J. Kammesberger chat to Private A. Widell, Swedcon, who was awaiting an appendix operation. ↓



MP NOTEBOOK

ACCIDENTS — UNFICYP

Week Ending		
21 Aug 71	—	11
Same Period		
Last Year	—	5
Total This Year	—	203
Same Period		
Last Year	—	220

Main Cause Of Accidents This Week:
"DRIVING WITHOUT DUE CARE AND ATTENTION"